



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
9 May 2016  
Russian  
Original: English

---

## Совет по правам человека

Двадцать четвертая специальная сессия

17 декабря 2015 года

## Доклад Совета по правам человека о работе его двадцать четвертой специальной сессии

*Заместитель Председателя и Докладчик:* г-н Мотуси Брюс Рабаша Палай  
(Ботсвана)

GE.16-07491 (R) 200516 240516



\* 1 6 0 7 4 9 1 \*

Просьба отправить на вторичную переработку 



## **I. Резолюция, принятая Советом по правам человека на его двадцать четвертой специальной сессии**

### **S-24/1. Предотвращение ухудшения положения в области прав человека в Бурунди**

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь* принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на Всеобщую декларацию прав человека, Международные пакты о правах человека и другие соответствующие международные договоры о правах человека,

*ссылаясь также* на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года и резолюцию 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года,

*ссылаясь далее* на резолюцию 30/27 Совета по правам человека от 2 октября 2015 года о технической помощи и создании потенциала в области прав человека в интересах Бурунди,

*вновь подтверждая,* что государства несут основную ответственность за поощрение и защиту всех прав человека и основных свобод,

*вновь подтверждая также* свою твердую приверженность суверенитету, политической независимости, территориальной целостности и единству Бурунди,

*признавая,* что международное сообщество, включая Совет по правам человека, может сыграть важную и позитивную роль в предотвращении дальнейшего ухудшения положения в области прав человека в Бурунди посредством заострения внимания на актах нарушения и попрания прав человека и угрозе эскалации конфликта,

*признавая также* важность предотвращения актов нарушения и попрания прав человека в Бурунди, особенно в контексте массовых зверств, имевших место в регионе в прошлом,

*признавая,* что акты серьезного попрания и нарушения прав человека могут быть не только следствием конфликта, но и ранним сигналом, предупреждающим о возможном скатывании в конфликт или эскалации конфликта,

*выражая глубокую обеспокоенность* по поводу всплеска насилия и актов серьезного нарушения и попрания прав человека в Бурунди, которую разделила Председатель Комиссии Африканского союза в своем заявлении от 4 ноября 2015 года и о которой в ходе брифинга, состоявшегося в Совете Безопасности 9 ноября 2015 года, сообщили Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека, заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам и Комиссар по вопросам мира и безопасности Африканского союза,

*вновь подтверждая,* что Арушское соглашение, которое легло в основу Конституции Бурунди, является фундаментом для миростроительства, национального примирения и укрепления демократии и верховенства права,

*подчеркивая*, что посредничество, мирное урегулирование споров, предотвращение и разрешение конфликтов могут, в числе прочих мер, сыграть важную роль в предотвращении перерастания споров в конфликты и дальнейшей эскалации конфликтов, а также в содействии урегулированию конфликтов и в предотвращении и/или сокращении числа актов нарушения и попрания прав человека,

*с признательностью отмечая* поддержку международного сообщества в деле поиска мирного урегулирования кризиса, с которым сталкивается Бурунди, включая, среди прочего, усилия Африканского союза, Восточноафриканского сообщества, Африканской комиссии по правам человека и народов, предыдущих независимых экспертов по Бурунди и Комиссии по миростроительству,

*приветствуя* резолюцию 2248 (2015) Совета Безопасности от 12 ноября 2015 года, в которой Совет, среди прочего, предложил Генеральному секретарю направить в Бурунди группу для координации усилий и взаимодействия с правительством Бурунди, Африканским союзом и другими партнерами, а также назначение Генеральным секретарем специального советника по вопросам предотвращения конфликтов для сосредоточения внимания на Бурунди и письмо Генерального секретаря от 1 декабря 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности, посвященное положению в Бурунди<sup>1</sup>,

*приветствуя также* принятие Комиссией Африканского союза по вопросам мира и безопасности 13 ноября 2015 года ее решения о положении в Бурунди, в котором Комиссия выразила глубокую обеспокоенность в связи с повсеместным отсутствием безопасности и насилием в стране и сопряженными с этим гуманитарными последствиями, заявила о своем решительном осуждении совершенных актов нарушения и попрания прав человека и решительном осуждении подстрекательских заявлений бурундийских политических руководителей, которые могут привести к обострению нынешней напряженности и созданию атмосферы насилия, чреватой непредсказуемыми последствиями для Бурунди и региона; выражая свою решимость решать эти проблемы; и отмечая усилия Африканского союза, направленные, среди прочего, на назначение наблюдателей за положением в области прав человека и военных экспертов, проведение тщательного расследования актов нарушения и попрания прав человека, введение санкций в отношении лиц, которые способствуют продолжению насилия и препятствуют поискам решения, планирование действий на случай непредвиденных обстоятельств, а также дальнейшие посреднические усилия, прилагаемые для возобновления диалога в целях решения этих проблем,

*с признательностью принимая к сведению* совместное заявление по Бурунди от 12 ноября 2015 года, сделанное первым заместителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Председателем Африканского союза, Высоким представителем по иностранным делам и политике безопасности Европейского союза и заместителем Председателя Европейской комиссии,

*с признательностью принимая к сведению также* заявление Специального советника по предупреждению геноцида, посвященное Бурунди и сделанное по случаю первого Международного дня памяти жертв преступления геноцида, чествования их достоинства и предупреждения этого преступления 9 декабря 2015 года, и отмечая также важную роль обеспечения соблюдения прав человека и верховенства права в снижении риска совершения особо жестоких преступлений,

---

<sup>1</sup> S/2015/926.

*с признательностью принимая к сведению далее* заявление, которое было сделано 13 ноября 2015 года группой мандатариев специальных процедур и в котором они отметили, что положение в Бурунди продолжает ухудшаться, о чем свидетельствуют ежедневные сообщения о серьезных нарушениях прав человека, включая внесудебные казни, произвольные аресты и задержания, пытки, нападения на независимые средства массовой информации и преследования и убийства правозащитников, неоправданные ограничения свободы мирных собраний и выражения мнений, в результате чего число лиц, перемещенных вследствие насилия, превысило 200 000 человек,

*подчеркивая*, что инклюзивный, проводимый при международном посредничестве диалог и разоружение всех незаконных вооруженных группировок и лиц являются основными элементами, способствующими предотвращению дальнейших актов нарушения и попрания прав человека в Бурунди,

*подчеркивая* срочную необходимость организации общемурундийского диалога в координации с правительством Бурунди и всеми соответствующими заинтересованными и приверженными делу мира сторонами как в Бурунди, так за пределами этой страны, с тем чтобы найти основанное на консенсусе и национальной ответственности решение для преодоления нынешнего кризиса, принимая к сведению создание Национальной комиссии по общемурундийскому диалогу и подчеркивая важность придания деятельности Комиссии инклюзивного и транспарентного характера и ее скорейшего созыва,

*призывая* к укреплению прилагаемых на региональном уровне посреднических усилий, в том числе усилий Восточноафриканского сообщества и Африканского союза, призывая также к проведению консультаций с правительством Бурунди и другими заинтересованными сторонами и обращая особое внимание на необходимость ускорения процесса подготовки к проведению диалога, включая созыв предшествующей диалогу консультативной встречи с участием всех соответствующих международных содействующих сторон, для обеспечения надлежащей подготовки общемурундийского диалога и его успешного проведения,

*выражая глубокую обеспокоенность* в связи с недавними внесудебными казнями и покушениями на убийство, в том числе связанными с нападениями 11 декабря 2015 года, убийствами зятя Пьера Клавера Мбонимпы в октябре и его сына в ноябре и нападением на самого г-на Мбонимпу, получившего не смертельные огнестрельные ранения, в августе того же года, принимая к сведению протоколы судебного разбирательства, проведенного в связи с этими инцидентами, и призывая бурундийские власти разрешить провести или провести самим тщательные и независимые расследования всех таких инцидентов, обеспечив при этом привлечение к ответственности всех лиц, виновных в совершении внесудебных казней,

*выражая глубокую обеспокоенность также* в связи с недавними сообщениями о приостановлении деятельности более чем десяти организаций гражданского общества, преследовании сотрудников редакций независимых средств массовой информации, включая газету «Иваку», и о продолжающемся запрете вещания радиостанций «Радио публик африкен», «Исанганиро» и «Бонеша», закрытых в июне 2015 года, и настоятельно призывая бурундийские власти создать и поддерживать де-юре и де-факто безопасные и благоприятные условия, при которых журналисты и гражданское общество могут действовать без каких-либо помех и угроз для безопасности,

*вновь подтверждая*, что все государства – члены Совета по правам человека должны поддерживать самые высокие стандарты в области поощрения и защиты прав человека, и настоятельно призывая правительство Бурунди помнить об этих стандартах,

1. *выражает свою глубокую обеспокоенность* в связи с ухудшением положения в области прав человека и гуманитарной ситуации в Бурунди и подчеркивает, что поощрение и защита прав человека должны по-прежнему лежать в основе любого варианта урегулирования кризиса в Бурунди;

2. *призывает* правительство Бурунди уважать, защищать и гарантировать все права человека и основные свободы для всех в соответствии с международными обязательствами страны, соблюдать принцип верховенства права и обеспечить транспарентность процедур привлечения к ответственности за совершение актов насилия, а также оказывать всестороннее содействие Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в выполнении им своего мандата;

3. *настоятельно призывает* всех субъектов создавать благоприятные условия для поощрения подлинного и инклюзивного диалога, включая конструктивное участие женщин, на основе уважения Арушского соглашения, с тем чтобы достичь основанного на консенсусе политического решения, которое было бы направлено на сохранение мира, укрепление демократии и обеспечение осуществления прав человека для всех в Бурунди;

4. *решительно осуждает* совершаемые любыми субъектами в Бурунди акты серьезного нарушения и попрания прав человека, в частности ограничения права на свободное выражение мнений, в том числе в средствах массовой информации, и права на мирные собрания и на свободу ассоциации, а также акты, связанные с чрезмерным применением силы в отношении демонстрантов и других гражданских лиц со стороны сотрудников сил безопасности, в том числе с применением боевого оружия против демонстрантов, приводящим к гибели людей, внесудебными казнями, произвольными задержаниями протестующих, применением пыток к содержащимся под стражей лицам и неправомерным обращением с ними, притеснением и запугиванием правозащитников, членов оппозиции и журналистов, в том числе со стороны вооруженных молодежных групп, связанных с политическими партиями, в частности с партией большинства, а также акты карательного насилия, в том числе целенаправленные убийства, и безнаказанность, в условиях которой совершаются эти акты;

5. *вновь заявляет о своем решительном осуждении* любых актов нарушения и попрания прав человека, совершаемых любыми сторонами, и подстрекательских заявлений некоторых субъектов в стране;

6. *с сожалением констатирует*, что за последние недели были отмечены вызывающие тревогу всплеск и эскалация насилия и резкое увеличение случаев нарушения и попрания прав человека;

7. *решительно осуждает* действия любых сторон, в том числе вооруженных групп, таких как «Имбонеракуре», которые способствуют сохранению насилия и препятствуют достижению мирного урегулирования кризиса;

8. *призывает* правительство Бурунди и другие стороны воздерживаться от любых заявлений или действий, которые могли бы обострить напряженность, а также публично осуждать любые такие заявления с учетом высших интересов страны и в полной мере следовать букве и духу Арушского соглашения, представляющего собой основу мира и демократии;

9. *призывает* власти Бурунди гарантировать защиту бурундийского народа от незаконных актов запугивания и насилия, уважать, защищать и поощрять все права человека и основные свободы всех людей в соответствии с международными обязательствами страны, а также соблюдать принцип верховенства права и содействовать применению транспарентных процедур привлечения к ответственности за любые акты нарушения и попрания прав человека;

10. *призывает также* власти Бурунди проводить тщательные и независимые расследования по всем случаям серьезного нарушения и попрания прав человека для привлечения к ответственности всех виновных, независимо от их политических связей;

11. *призывает далее* власти Бурунди создать благоприятные условия для осуществления справедливых политических процессов и проведения свободных, справедливых и транспарентных демократических выборов;

12. *приветствует* усилия, предпринимаемые на региональном и субрегиональном уровнях, в том числе Восточноафриканским сообществом и Комиссией Африканского союза по вопросам мира и безопасности, в целях отслеживания положения в области прав человека в Бурунди и содействия его улучшению;

13. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу трудного положения более чем 220 000 бурундийских беженцев, которые были вынуждены бежать в соседние страны, и бесчисленного множества внутренне перемещенных лиц, а также призывает принимающие страны и международное сообщество продолжать предоставлять защиту и помощь, с удовлетворением отмечая при этом успехи в решении проблемы добровольного возвращения беженцев;

14. *приветствует, в частности,* экстренное размещение и работу в Бурунди наблюдателей за положением в области прав человека Африканского союза, развертывание в Бурунди миссии по установлению фактов Африканской комиссии по правам человека и народов и заключительное коммюнике, представленное 13 декабря 2015 года миссией по установлению фактов Африканской комиссии по правам человека и народов, и призывает бурундийские власти всесторонне сотрудничать с указанными должностными лицами и гарантировать им право доступа, необходимое для выполнения их мандата;

15. *призывает* правительство Бурунди сотрудничать с выступающими посредниками региональными субъектами, с тем чтобы позволить им незамедлительно организовать проведение инклюзивного и подлинного общebuрундийского диалога с привлечением всех соответствующих заинтересованных и приверженных делу мира сторон, как тех, которые находятся в Бурунди, так и тех, которые находятся за пределами страны, для того чтобы найти основанное на консенсусе и национальной ответственности решение для преодоления нынешнего кризиса;

16. *постановляет* активизировать на своих тридцать первой и тридцать третьей сессиях интерактивный диалог о положении в области прав человека в Бурунди согласно призыву Совета по правам человека, изложенному в его резолюции 30/27, с тем чтобы вовлечь в него другие заинтересованные стороны, в частности представителей Африканского союза, Африканской комиссии по правам человека и народов, гражданского общества и соответствующих специальных процедур, которые занимаются проблемой прав человека в Бурунди;

17. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в срочном порядке организовать и как можно скорее направ-

вить в страну миссию, состоящую из действующих независимых экспертов, с тем чтобы:

- а) оперативно расследовать случаи нарушения и попрания прав человека для предотвращения дальнейшего ухудшения положения в области прав человека;
- б) вынести рекомендации в отношении улучшения положения в области прав человека и оказания технической помощи в целях содействия применению и осуществлению Арушского соглашения;
- в) взаимодействовать с бурундийскими властями и всеми другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая учреждения Организации Объединенных Наций, гражданское общество, беженцев, миссию Управления Верховного комиссара в Бурунди, официальных представителей Африканского союза и Африканскую комиссию по правам человека и народов, в частности для оказания помощи государству в выполнении им своих правозащитных обязательств, в привлечении к ответственности лиц, нарушающих и попирающих права человека, в том числе путем выявления предполагаемых виновных, в принятии надлежащих мер по отправлению правосудия в переходный период и в сохранении духа Арушского соглашения;
- г) обеспечить взаимодополняемость и координацию между этой работой и другими усилиями, предпринимаемыми Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и другими соответствующими региональными и международными субъектами, с максимально возможной опорой на практический опыт Африканского союза и Африканской комиссии по правам человека и народов;
- е) обеспечить устное изложение представителем экспертов обновленной информации и его участие в более масштабном интерактивном диалоге о положении в области прав человека в Бурунди на тридцать первой сессии Совета по правам человека, а также подготовить заключительный доклад и принять участие в более масштабном интерактивном диалоге о положении в области прав человека в Бурунди на тридцать третьей сессии;

18. *просит* предоставить Управлению Верховного комиссара все необходимые ресурсы для выполнения настоящего мандата;

19. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*2-е заседание  
17 декабря 2015 года*

[Принята без голосования.]

## **II. Организация работы двадцать четвертой специальной сессии**

1. Во исполнение пункта 10 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи и в соответствии с правилом 6 правил процедуры Совета по правам человека, содержащихся в приложении к его резолюции 5/1, Совет проводит при необходимости специальные сессии по просьбе одного из членов Совета при поддержке одной трети членов Совета.
2. 11 декабря 2015 года представитель Соединенных Штатов Америки при Совете по правам человека обратился с просьбой о созыве 17 декабря 2015 года специальной сессии Совета по правам человека, посвященной предотвращению дальнейшего ухудшения положения в области прав человека в Бурунди (см. A/HRC/S-24/1).
3. Вышеупомянутую просьбу поддержали 18 государств-членов Совета по правам человека: Албания, Аргентина, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Ирландия, Латвия, Мексика, Нидерланды, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Черногория, Эстония и Япония. Просьбу также поддержали 26 государств-наблюдателей в Совете: Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Греция, Дания, Испания, Италия, Канада, Кипр, Колумбия, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Норвегия, Панама, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика и Швеция.
4. Кроме того, просьбу также поддержали следующие государства-наблюдатели: Чили, Украина и Уругвай.
5. Поскольку вышеупомянутую просьбу поддержали более одной трети членов Совета по правам человека, Председатель Совета, после консультаций с основными авторами, постановил провести информационное консультативное совещание открытого состава, посвященное порядку работы и организации специальной сессии, 16 декабря 2015 года, а саму специальную сессию – 17 декабря 2015 года.

### **A. Открытие и продолжительность сессии**

6. Совет по правам человека провел свою двадцать четвертую специальную сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 17 декабря 2015 года. Во время сессии состоялось два заседания.
7. Двадцать четвертую специальную сессию открыл Председатель Совета по правам человека.

### **B. Участники**

8. В работе специальной сессии приняли участие представители государств – членов Совета по правам человека, государств-наблюдателей в Совете, наблюдателей от государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, и других наблюдателей, а также наблюдателей от органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и связанных с ней организаций, межправительственных организаций и других образований,



национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций.

### **С. Должностные лица**

9. На своей организационной сессии девятого цикла 8 декабря 2014 года Совет по правам человека избрал следующих должностных лиц, которые также выполняли функции должностных лиц двадцать четвертой специальной сессии:

Председатель:	Йоахим Рюкер (Германия)
Заместители Председателя:	Хуан Эстебан Агирре Мартинес (Парагвай) Филлорета Кодра (Албания) Мухтар Тлеуберди (Казахстан)
Заместитель Председателя и Докладчик:	Мотуси Брюс Рабаша Палай (Ботсвана)

### **Д. Организация работы**

10. В соответствии с пунктом 124 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека 16 декабря 2015 года состоялось информационное консультативное совещание открытого состава в рамках подготовки к двадцать четвертой специальной сессии.

11. На своем 1-м заседании, состоявшемся 17 декабря 2015 года, Совет по правам человека рассмотрел вопрос об организации своей работы, и в частности установил следующий регламент выступлений: три минуты – для заявлений государств – членов Совета и две минуты – для заявлений государств-наблюдателей в Совете, наблюдателей от государств, не являющихся членами Совета, и других наблюдателей. Список выступающих будет составлен в хронологическом порядке регистрации. Первым слово будет предоставлено государствам – членам Совета, а затем – государствам-наблюдателям и наблюдателям от органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и связанных с ней организаций, межправительственных организаций и других образований, а также наблюдателям от национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций.

12. Специальная сессия была проведена согласно соответствующим положениям, содержащимся в резолюции 5/1 Совета по правам человека.

### **Е. Резолюция и документация**

13. Резолюция, принятая Советом по правам человека на его двадцать четвертой специальной сессии, воспроизводится в главе I настоящего доклада.

14. Перечень документов, изданных для двадцать четвертой специальной сессии, содержится в приложении к настоящему докладу.

### **Ф. Заявления**

15. На 1-м заседании 17 декабря 2015 года с заявлением выступил Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека.

16. На том же заседании с заявлением выступил Специальный советник Генерального секретаря по предупреждению геноцида Адама Диенг.
17. Также на том же заседании Председатель Координационного комитета специальных процедур Совета по правам человека Майкл К. Аддо сделал заявление от имени Координационного комитета.
18. На том же заседании Комиссар по политическим вопросам Африканского союза Айша Лараба Абдуллахи выступила с заявлением от имени Комиссии Африканского союза.
19. Также на том же заседании представитель Бурунди в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.
20. На том же заседании в тот же день с заявлениями выступили следующие государства – члены Совета по правам человека: Алжир, Аргентина, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Габон, Гана, Германия, Ирландия, Кения, Китай, Люксембург, Франция, Эстония, Япония (от имени Европейского союза и Албании, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Грузии, Исландии, Республики Молдова, Сербии, Украины, Черногории), бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Черногория\*.
21. На том же заседании с заявлениями выступили следующие государства-наблюдатели в Совете по правам человека: Австралия, Австрия, Ангола, Бельгия, Греция, Джибути, Египет, Иран (Исламская Республика), Испания, Канада, Корейская Народно-Демократическая Республика, Лихтенштейн, Норвегия, Панама, Святой Престол, Словения, Турция, Уругвай, Чили, Швейцария.
22. На 2-м заседании в тот же день с заявлениями выступили:
- а) государства-наблюдатели в Совете по правам человека: Демократическая Республика Конго, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Судан, Уганда, Хорватия, Эквадор;
  - б) наблюдатели от межправительственных организаций: Международной организации франкоязычных стран;
  - в) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Международная амнистия», «Каритас интернационалис» (Международная конфедерация католических благотворительных организаций), Независимого центра исследований и инициатив в пользу диалога (НЦИИД) (также от имени Организации по содействию коммуникации в Африке и международному экономическому сотрудничеству (ОСКАМЭС)), Всемирного альянса за гражданское участие-СИВИКУС (также от имени организации «Проект защитников прав человека Восточной Африки и Африканского Рога»), организации «Доминиканцы за справедливость и мир» (Орден проповедников), организации «Проект защитников прав человека Восточной Африки и Африканского Рога», «Хьюман райтс уотч», Международной федерации лиг защиты прав человека, Международной службы прав человека, организации «Африканская встреча в защиту прав человека», Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций, Всемирного евангелического альянса.

---

\* Наблюдатель в Совете по правам человека, выступающий от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

## **Г. Решение по проекту предложения**

23. На 2-м заседании 17 декабря 2015 года представитель Соединенных Штатов Америки внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/S-24/L.1, автором которого являлись Соединенные Штаты Америки. Впоследствии к числу авторов присоединились Австралия, Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гана, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кения, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония.

24. На том же заседании в тот же день представитель Нидерландов от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета, выступил с общими замечаниями в отношении этого проекта резолюции.

25. Также на этом заседании представитель Бурунди в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

26. На том же заседании в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции. Начальник Службы поддержки и управленческого обеспечения программ Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека выступил с заявлением по вопросу о бюджетных последствиях этого проекта резолюции.

27. Также на том же заседании проект резолюции был принят без голосования. Текст принятой резолюции S-24/1 см. в главе I.

## **III. Доклад Совета по правам человека о работе его двадцать четвертой специальной сессии**

28. На своем 2-м заседании 17 декабря 2015 года Совет по правам человека утвердил доклад о работе своей двадцать четвертой сессии *ad referendum* и поручил Докладчику обеспечить его окончательную доработку.

## Приложение

### **Перечень документов, изданных для двадцать четвертой специальной сессии Совета по правам человека**

*Серия документов для общего распространения*

- A/HRC/S-24/1 Письмо Представителя Соединенных Штатов Америки в Совете по правам человека от 11 декабря 2015 года на имя Председателя Совета
- A/HRC/S-24/2 Доклад Совета по правам человека о работе его двадцать четвертой специальной сессии

*Серия документов ограниченного распространения*

- A/HRC/S-24/L.1 Предотвращение ухудшения положения в области прав человека в Бурунди

*Серия документов неправительственных организаций*

- A/HRC/S-24/NGO/1 Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
- A/HRC/S-24/NGO/2 Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status

---